

## Part the second

Behold the Lamb of God  
He was despised  
Surely, He hath borne our grieves  
And with His stripes we are healed  
All we, like sheep  
All they that see Him  
He trusted in God  
Thy rebuke hath broken His heart  
Behold, and see if there be any sorrow  
He was cut off out of the land  
But Thou didst not leave  
Lift up your heads  
Unto which of the angels  
Let all the angels of God worship Him  
Thou art gone up on high  
The Lord gave the word  
How beautiful are the feet  
Their sound is gone out  
Why do the nations so furiously rage together?  
Let us break their bonds asunder  
He that dwelleth in heaven  
Thou shalt break them  
Hallelujah!

## Part the third

I know that my Redeemer liveth  
Since by man came death  
Behold, I tell you a mystery  
The trumpet shall sound  
Then shall be brought to pass  
O death, where is thy sting?  
But thanks be to God  
If God be for us  
Worthy is the Lamb  
Amen

*Teil 2 (Passion und Auferstehung Jesu)*  
*Kommt her und seht das Lamm!*  
*Er ward verschmähet*  
*Wahrlich, er hat unsre Qual erlitten*  
*Durch seine Wunden sind wir geheilet*  
*Wie Schafe geh'n*  
*Und alle, die ihn seh'n*  
*Er trauete Gott*  
*Die Schmach bricht ihm sein Herz*  
*Schau hin und sieh!*  
*Er ist dahin aus dem Lande der Lebenden*  
*Doch du ließest ihn im Grabe nicht*  
*Hebt euer Haupt*  
*Zu welchen von den Engeln hat er je gesagt*  
*Es sollen ihn alle Engel Gottes anbeten*  
*Du bist aufgefahren zur Höhe*  
*Der Herr gab das Wort*  
*Wie lieblich ist der Boten Schritt*  
*Ihr Schall ging aus*  
*Warum entbrennen die Heiden*  
*Brecht entzwei die Ketten alle*  
*Der da wohnt im Himmel*  
*Du zerschlägst sie mit dem Eisenszepter*  
*Halleluja!*

*Teil 3 (Erlösung)*  
*Ich weiß, dass mein Erlöser lebet*  
*Wie durch einen der Tod*  
*Merkt auf! Ich künd' ein Geheimnis an*  
*Sie schallt, die Posaun'*  
*Dann wird erfüllt das Wort*  
*O Tod, wo ist dein Stachel*  
*Doch Dank sei Dir Gott*  
*Wenn Gott ist für uns*  
*Würdig ist das Lamm*  
*Amen*

Capella  Vocalis

O B E R A S B A C H

Mitglied im  
Verband  
Deutscher  
Konzert  höre

# Georg Friedrich Händel Messias

8. Dezember 2013 • 18 Uhr  
St. Johannes, Oberasbach

 Sparkasse  
Fürth  
Gut seit 1827.

  
Bürgerstiftung  Oberasbach

*Vielen Dank für Ihren Besuch!*

[www.capellavocalis.de](http://www.capellavocalis.de) • [www.klanglust.com](http://www.klanglust.com)

## Ausführende

### Ruth Liebscher • Sopran

In großen Oratorien und Messen vom Barock bis in die Moderne konzertiert sie mit bedeutenden Orchestern, Chorensembles und Dirigenten seit 1995 in den großen Konzertsälen Deutschlands (Kölner Philharmonie, Hamburger Musikhalle, Dresdner Kreuzkirche, Beethoven-Halle Bonn und Alte Oper Frankfurt), bei renommierten Musikfestivals (Rheingau Musik-Festival, Mozartfest Würzburg), sowie international (Kiew, Lemberg, Krakau und Breslau). Mit dem Kammerorchester Schloss Werneck und dem Bayerischen Rundfunk legte sie in den letzten Jahren mehrere CD-Ersteinspielungen vor, die in der internationalen Fachpresse Beachtung fanden, auch ihre Liedinterpretationen mit dem Pianisten Jürgen Plich sind auf CD erschienen.

### Erwin Feith • Tenor

studierte Kirchenmusik und Gesang an der Musikhochschule des Saarlandes in Saarbrücken. Nach dem Konzertreifestudium und als Preisträger beim Walter-Giesecking-Wettbewerb begann seine berufliche Laufbahn als Opern- und Konzertsänger. Stationen seiner Karriere als Lyrischer Tenor waren das Südostbayerische Städtetheater Passau, das Bremer Theater und die Städtischen Bühnen Nürnberg. Er erhielt im Jahrbuch der "Opernwelt" zwei Nominierungen zum Nachwuchskünstler bzw. Sänger des Jahres und den Hersfelder Opernpreis der Opernfestspiele. Einladungen zu Gastspielen in vielen deutschen Theatern folgten (Bremen, Kassel, Aachen, Bonn, Koblenz, Gärtnerplatz München). Seit 2001 arbeitet er als freischaffender Sänger, auch im Ausland (Granada, Maastricht). Neben seiner Tätigkeit als Opernsänger ist Erwin Feith gefragter Solist für das gesamte lyrische Konzertfach, sowie für das Liedrepertoire.

### Carmen Ding • Alt

Carmen Ding studierte klassischen Gesang bei Prof. Mario Hoff und Prof. Venceslava Hruba-Freiberger an der Hochschule für Musik "Franz Liszt" in Weimar. Nach Debüts an den Theatern Nordhausen und Gera brachte sie als Mitglied im Weimarer Bachkantatenensemble neben zahlreichen Kantaten auch große kirchenmusikalische Werke Johann Sebastian Bachs zur Aufführung, darunter das Weihnachtssoratorium und seine Markuspassion. Nach dem Studium wurde sie als Altistin an die Oper Dortmund engagiert. Heute lebt sie als freiberufliche Künstlerin in Nürnberg.

### Markus Simon • Bassbariton

Im Rahmen seines Lehramtsstudiums mit Hauptfach Musik studierte er Gesang und absolvierte Meisterkurse an der Internationalen Bachakademie Stuttgart. Sein Repertoire umfasst die gängige Oratorienliteratur aus Barock, Klassik und Romantik bis hin zur Moderne (mehrere Uraufführungen) sowie Jazz und Gospel. In Fivizzano (Italien) erhielt er 1998 einen 1. Preis in der Kategorie "Canto lirico" für die Interpretation von Liedern aus Schuberts Winterreise. Als Kantor der Evangelischen Kirchengemeinde Langenzenn konnte er mit seinen Chören Langenzenner Kantorei und Vokalensemble Langenzenn in den letzten Jahren zahlreiche Oratorien erfolgreich aufführen.

### Capella Vocalis

#### Kammerorchester KlangLust!

### Bernd Müller • Konzertmeister

Bernd Müller absolvierte sein Studium an den Musikhochschulen in Frankfurt/M. und Würzburg. Er war Mitglied u.a. des Philharmonischen Orchesters der Stadt Nürnberg, der Jungen Deutschen Philharmonie und des Collegium Musicum Schloss Pommersfelden und arbeitete mit

Dirigenten wie Ingo Metzmacher, Lothar Zagrosek und Heinz Holliger. Seit 2004 hat er die musikalische Leitung des Jugendsymphonieorchesters "Die Jungen Fürther Streichhölzer" inne und ist seit der Gründung des Kammerorchesters KlangLust 1997 für dessen künstlerische Leitung verantwortlich. Von der Konzertmeisterposition führt er das Ensemble durch die gemeinsam erarbeiteten Programme. 2005 gründete Bernd Müller die Fränkische KammermusikAkademie.

### Bernhard Joerg • Gesamtleitung

Chorleiter Bernhard Joerg dirigiert, motiviert und führt die Capella Vocalis seit 26 Jahren in immer wieder neue Klangwelten - er bringt als studierter Schulmusiker, ausgebildeter Chorleiter, Lehrer für Musik der Malinké, Dozent und Gastdirigent verschiedener Orchester sowie Leiter des Blechbläserensembles Hundshaupten die Vielfalt mit, die dem Chor Capella Vocalis sein Gesicht verleiht.

## Georg Friedrich Händel "Messiah" (HWV 56) Libretto nach Charles Jennens

### Part the first

#### Sinfonia

Comfort ye my people

Ev'ry valley shall be exalted

And the glory of the Lord

Thus saith the Lord

But who may abide

And He shall purify

Behold, a virgin shall conceive

O thou that tellest

For behold, darkness shall cover the earth

The people that walked in darkness

For unto us a Child is born

Pifa

There were shepherds

And lo, the angel of the Lord

And the angel said unto them

And suddenly there was with the angel

Glory to God in the highest

Rejoice greatly, O daughter of Zion

Then shall the eyes of the blind

He shall feed His flock

His yoke is easy

*Teil 1 (Verheißung und Geburt des Heilands)*

*Sinfonia*

*Tröstet mein Volk!*

*Alle Tale macht hoch und erhaben*

*Denn die Herrlichkeit Gottes des Herrn*

*So spricht der Herr*

*Doch wer mag ertragen den Tag seiner Ankunft*

*Und er wird reinigen*

*Denn sieh! Eine Jungfrau wird schwanger*

*O du, die Wonne verkündet in Zion*

*Blick auf! Nacht bedeckt das Erdreich*

*Das Volk, das im Dunkeln wandelt*

*Uns ist zum Heil ein Kind geboren*

*Hirtenmusik*

*Es waren Hirten beisammen auf dem Felde*

*Und sieh! Der Engel des Herrn trat zu ihnen*

*Und der Engel sprach zu ihnen*

*Und alsobald war da bei dem Engel*

*Ehre sei dir Gott in der Höhe*

*Frohlock und jauchze, du Tochter Zion*

*Dann tut das Auge des Blinden sich auf*

*Er weidet seine Herde*

*Sein Joch ist sanft*